

聖新報

Rocio Koyama Redactor do "Semanario de S. Paulo" Caixa, 58 BAURUR Est. de São Paulo, Brasil

Table with subscription rates: 1 year 1000, 6 months 600, 3 months 300, 1 month 100.

生ける祖人の

面と十年祭

生きて居る人間の影徳表を書き、其人及公衆に奉ることは、一面阿諛であり、一面虚禮に墮する...



今後の拾年、プロミツン殖民地は、果して今の珈琲に、邦人の汗で、花と實が結ぶであらうか...

夢の拾年

イタコロゝ殖民地建設まで

上塚周平さんが、日本から再渡伯された一九一七年八月頃は、世は歐州大戦争中で、鈴木貞次郎君は、聖市コソデの坂上、坂下で、歳増女藤原繁子さんと、肉に墮せぬ戀の幻滅を夢と味はつて居た...

「上塚君が来たから、お互い肌をいって、吾黨の旗揚げをやろうよ」... 其の月の十八日、私は上塚さんより次の書状を受取つて居る...

観論をやらされては甚だ心外だ、鈴木君の不足な処を見が補ひ兄の不足な點を鈴木君が補つて其間の調和は私の胸にある積だ、乗り出し...

だけ金の渡した... が上塚さんは嬉しいのか悲しいのか、複雑な顔をしてあの薄暗い五番の室に居られた...

Acacia 500 algarves... 以下二面に續く

最近電報

●日本の智利硝石輸入

「サンチャゴ廿五日電」日本は智利硝石の産地復活し新たに八萬噸を輸入した。

●英佛海軍々縮

「東京廿三日電」日本政府は英佛の提唱せる潜水艦及驅逐艦の噸數制限條約に就いて暖かに賛同を示した。尚各言論機關も該條約に對して賛意を表してゐる。

●サツコ、ヴァンゼチ

「紐育廿三日電」伊太利人サツコ、ヴァンゼチの二人が半ば疑問裡に電氣死刑に処せられてより、本日恰も一周年忌に相當するので在米伊人、農民、労働者等の各地團體では追悼式を行つた。

●南滿州にベスト

「倫敦廿二日電」ハルビンより報に依れば、南滿州の鐵道従業員中に數名のベスト患者が發生した。

●イリエゴン氏來伯

「リスボン廿二日電」當市オセクロ紙の報道に依れば、亞國大統領イポリト・イリエゴン氏は兩國親善増進の爲め近々ブラジルを訪問するとある。

●裁縫職人の罷業

「柏林廿二日電」約五百名の仕立職人が増賃を要求して同盟罷業した。

●支那赤化企畫者投獄

「倫敦廿三日電」本國と連絡して中央支那の赤化を企圖しつゝあつた露人レヴィンがハルビンで逮捕された。

●軍事密偵捕はる

「モスコ、廿五日電」エストニア、レトニア兩國の軍事密偵三十人が發覺し投獄された。

●反射鏡

▲棉の名所ソロ線から今年足洗ふ棉作業者が大分ある足洗臺の棉

芳名及金額

況リンス青年會館  
第二上塚殖民地  
第二(アリア)サ區

- 一 拾五元 古川 三郎殿  
二 拾五元 松田 清信殿  
三 拾五元 嘉敷 宜速殿  
四 拾五元 宮城 次郎殿  
五 拾五元 宮城 次郎殿  
六 拾五元 宮城 次郎殿  
七 拾五元 宮城 次郎殿  
八 拾五元 宮城 次郎殿  
九 拾五元 宮城 次郎殿  
十 拾五元 宮城 次郎殿  
十一 拾五元 宮城 次郎殿  
十二 拾五元 宮城 次郎殿  
十三 拾五元 宮城 次郎殿  
十四 拾五元 宮城 次郎殿  
十五 拾五元 宮城 次郎殿  
十六 拾五元 宮城 次郎殿  
十七 拾五元 宮城 次郎殿  
十八 拾五元 宮城 次郎殿  
十九 拾五元 宮城 次郎殿  
二十 拾五元 宮城 次郎殿

「一面下段より續く」  
歸に來た処が、あの電報だらう  
披ひて見ると、君か五百アルケル  
引引ける」とあるんだらう。上  
君もそれを覚えて勇氣百倍さ  
早速地宅まで逆戻りして、土地  
賣買契約書に署名して終つたのさ  
そうか、僕の電報は君のAetia  
なんだよ、君等が五百アルケル  
引受ける……と打つたつもりだ  
つたんだよ。飛んでもない間違  
つたな……然しマアよかつた。  
鈴木君も始めて妙な笑を漏らし  
たが、是から本舞臺さ。二人  
は上塚氏の後姿を見てニコニコ顔  
を見合せた。  
君何うにかならず。  
其夜宿の室では上塚さんから泣  
かばかりに愚痴られた。「香山  
さんは僕を殺すつもりか。」つて  
力のない小聲で云はれた。  
私は然し肚の中で樂觀して居  
た。「なに何うにかならず」と  
越えて四月二十八日附で、上塚  
氏より次の手紙がとどいた。  
「啓上、貴館本日拜誦、御電報に  
より小用は確かなるもの百八十  
アルケルと計算し候に僅かに百拾  
アルケルとは殊更に心細く相成  
申候出倉より通報を月日相待つて  
と茲に既に貳拾日何等の音通もな  
く唯空しく暮し居り候大兄の最  
息と御鼓舞有之候が御親切は難有  
候もたつた百拾アルケルにては  
千三百アルケル引受地の拾分の  
一にも充ず、御推察願上候。  
それはそれとして、手前の方四  
百アルケルを御互に占領すれば  
結構と存じ候間小生も別に千三百  
アルケル占領仕様との野心は之  
無く候唯地主が之を承諾するや否  
やが疑問に候間に角當つて碎ける  
外道なく候出来ざればそれまで  
候。  
その後數週間を出でずして、上  
塚氏の心配は雲散した。山は、い  
山だ、地権も確しかた、上塚さん  
もはいられるそだ……の評判が  
それからそれへと田舎の耕地生活  
者に流れたのだらう。  
一組五十アルケル、一組一  
十アルケルと賣れ出した。五  
月廿八日附の手紙はこうだつた。

アブ、リンスにて一コト出来一八七一年、今から五十七年前に  
其後五拾アルケル買申し候に  
付返濟出来可申候も小生一度出  
掛致し度候間一時出来れば御取計  
以置き被下度早速バウルに歸り次  
第差上可申候。  
尚其内には山賣れ可申樂しみ居  
つた。  
「中略」此一件終尾能  
く出来候は吾黨の擴大期して待  
つべく將來の發展も思ふまじに候  
樹の枝は水平に伸びる。  
氣候濕潤な地方では品質優良で  
あるが乾燥する地方での成績は品  
質良好でない。  
特に本種の果實にはカフェイナ  
Cateina 成分に富んで居るので有  
名である。  
霜害には相當抵抗力があるが然し  
霜害でない。収量の點に於ては  
地方に多く栽培せられてゐる。ジ  
ヨゼイ・フェルナンド氏に依つて  
輸入命名されたものであつて、品  
質優良で非常に芳香に富む種類で  
あるけれども收穫上から見て不利  
であつて單位収量が少なく且云よ  
欠點がある。  
樹形、  
樹丈は「コモン」種に似てゐ  
るが樹枝が「コモン」種のやう  
に樹幹に對して直角にならず幹上  
向に枝を張り密生する。小枝は太  
い方で葉肉も厚い。  
三 Cateiro Leroy  
之れは「ブルボン」系統であるが  
葉が稍々長く長い且つ葉肉が厚  
い。葉が密生して強健に出来てゐ  
て暑さに對しても抵抗力があり果  
實は多少小形で尖圓になつてゐる  
のが特長である。  
此種類には Cate Moka が他種に  
比較して澤山出来る特性を持つて  
ゐるので有名である。  
之れは葉面赤斑病 Hemiteia  
Vasatureti に對して耐しけれども  
幸ひに當州では本病菌がないから  
比較的成績良好である。  
四 Cateiro Botucatu ou  
Cateiro Amarello  
E. Insuavira, L. Noroeste

◎市主要相場  
八月二十七日  
貨物 (五等) - アロリア 六二,〇〇〇  
糖 (五等) 同 同 四,五〇〇  
糖 (四等) 同 同 七,五〇〇  
白米 (上等) アダリア 七,五〇〇  
白米 (特上) アダリア 六,五〇〇  
同 (並) 同 六,七〇〇  
同 (特上) カテア 五,四〇〇  
同 (並) 同 同 同  
砂糖 (特上) 八一,〇〇〇  
同 (一等) 同 七九,〇〇〇  
同 (二等) 同 五七,〇〇〇  
同 (三等) 同 五二,〇〇〇  
豆 (セツカ) 三六,五〇〇  
同 (アムレリノ) 三四,〇〇〇  
麥粉 (特選) 三三,〇〇〇  
同 (内國産) 同 同  
豚脂 (南大河州産) 一,四〇〇  
アルフロア 同 同

Dr. I. Watanabe MEDICO  
専門  
内科 婦科 小兒科  
醫學士  
渡邊 勤  
サントス市  
プラスケーシス街  
一二五の五  
横濱正金為替相場  
本ノ切日までに未着

HOTEL HANAYA  
RUA SÃO LUIZ (Ponto de Jardineira)  
Alto do Cafetal  
御宿開業披露  
私事今般  
アルト、ド、カフエーザルにおきま  
して、御宿開業致しました。  
「花屋」と申します。  
當方面御視察御旅行の方々は何卒  
御投宿、御くつろぎ被下度  
茲に披露申し上げます。  
昭和三年八月吉日  
共營 竹花鐵 二郎  
赤田 重吉

(Nesses dias Inaugurar) Banco Popular e Agrícola de Baurú  
市民農業銀行株募集  
五千株募集 (五百コントス)  
第一回拂込金額 二割  
第二回後は九十日毎に 一割  
バウル市民及附近農家の金融便宜の爲め、  
“Banco Popular e Agrícola de Baurú”  
(バウル市民農業銀行) を設立致し度、  
右株式の株を募ります。  
日本人諸賢の應募されん事を茲にお奨め  
致します。  
▼御照會はドットルエルデブランドに  
(バウル市八月一日街公園角郵便局跡)  
頭取 ドットルエルデブランド  
事務重役 カピトン エドアルド コ  
ウチーニヨ  
副重役 ドットルジョオン パロス

ほころびし 珈琲を見る

山内登

句ひ来ぬ、早一年も廻り過ぎて、
培ふ者の情し氣に見ゆ。
開きけり今日一日を盛りげに眞白
さ花のいと句ひよ。

「奴隷解放の叫びが何十年かは
矢の如く過ぎ去れりと雖も、未だ
各所に血腥い風聞を耳にする時、
轉てコロンの胸中を推察させらる
るのであります。少くも文化人の
間に於ては因襲を打破するの計策
も立ち、實際行爲も執り得るかも知
れません。而し、無教育にして
且つ温厚そのもの、黒人コロンの
如何に惨めな事でありませう。

珈琲耕植地が新参者者に對する一
大試練場として如何に大いなる存
在としまして、眞に理解と慈愛
に富む耕主なれば、實に、この絶
對資本主義行爲は或る程度まで存
在の必要を認め得られるでせう。

嗚呼、心行くまで吸ひたし
汝が匂ひ
聖壇の前に着飾りし
花嫁にも似し汝が姿
誰か怒責すべき！
誰か汝を怨むべき！
.....
汝が放つ、いと句ひこそ
着飾れる汝の姿の影にぞ
處女の口吻けにも増す
力強き鞭を知らず
眞の幸福を！天國の存在を！
久遠の彼方に見詰めつ、

弱かりし懦夫も
勇敢に進まなん
.....
處女の如き純真な姿、匂もなつか
しき珈琲の花を白く綻ぶを見て、
私の目はうるみ、胸は感激
に満ちてゐます。
一九二八、一〇



俳句 汀生

木枯しに砂吹かれにし斜陽坂
吹寄りし砂の下なる大根引く
味噌豆を煮部屋の晝の明るさよ
歌欲すと紫の蘭とところどころ
蘭とるや水呉れし娘疏る見つ

「夜雨」のぼる生

いっしか夜雨降る折ふと醒て
祈るともなほ君を戀けり
床をぬけ窓邊に行きて見渡も
待つ月もなく夜雨降しく
しと〜と夜の帳を潤せて
雨にも似れり吾が瞳濡る

酒のみの心 中野鉄城

酒のみの心君知りたまふや
かにかくに酒のみてあれば
限りなき恨み限りなき哀愁
詩と變りなつかみと成る。
かにかくに酔ひてあれば
腦中の鬱々客観に歸して
興味も望み得よ、君、
われ酒をのめば、君のたまふ
君惜しからずや五十の命と
五十年、五十年、朝露の命、
悔久に比ぶれば、ね、君よ、
われ既に失ふ掌の中の玉、
われ願はず瓦全の命、
オ、君よ、君知らず酒と詩とを
君酒をのめ、詩其の中にあり、
君詩を學べ命其の中にあり、

「天の川張作霖の
死せる邊土かな」と、
君この心知りたまふや、
これ上塚翁の詠ふところ。
里戀
光るよ一つ キラキラと
よみの口より 北の果に
私は尋ねよあの星に
今母アさん何してるの
私の父アさんお逢着るか
泣いて居ないのなげいては
汽車や汽船で國を出て
海山遠く離れても
ねんねんねんねん子守唄
今も思ふてなつかしい
母アさん昔に歸りたい
父アさん私に里戀し



DR. M. SAÇADA
MEDICO
LINS
院 醫 田 笹
士 學 醫 瀧 新
數 正 田 笹
線 テ ス エ ロ ノ
市 ス エ ン リ
九四街 マ リ プ ア デ ン ウ テ ン ビ

Engenheiro Civil
Hidekichi Nomura
Diplomado no Japão e Brasil
Caixa Postal, 8
Promissão
Linha Noroeste
野村 工務所
野村 秀吉
田中 喜作
眞島 三郎
山崎 貞二
照井 次郎

御料理 ひさご亭
ノロエスチネリス市イリス
ガマ街三二番 電話二七番
山中 基

伊藤齒科醫院
北西線ベンス驛
カフエランジヤ町

Prof. Dr. Miroslau
RUA CORONEL MACIEL, BAURU
醫學博士 ミロスラウ

HOTEL CENTRAL
N. ISHGAMI
Araçatuba
中央ホテル
石神 信一郎

Confetteria
DE K. FUKUDA
BIRIGUY
和洋製菓所
北西線ビリグキ町
福田 鶴一

代便舎
村崎 豊重
事務所 北西線アロマンソン町
ミナス、ジュニウス街
(鈴木バール内)

棉種子
純粋の
ノルツセルビグボールの二種
▼ノルツセルバウリスタ
▼ノルツセルバウリスタ
播種時期より特に種子取用として
州農務局の検査を受け、殊に精綿
て種子の優良確実を證す。
定價各一基 壹針レース
但し御注文は俄敷に限る
一俵三十基入 消毒済
FERNANDO DE ALMEIDA
PRADO, AVARE
代理人 阿久根國雄
アヴァレー市 郵箱三三三

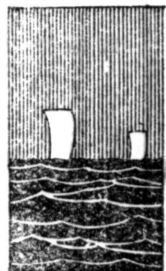
貸自働車業
自動車 番号 五貳五
リンス 大福旅館前
増山房吉

石井 誠 療院
石井 三郎
御祝儀、宴會、佛事、其他
御贈答用御菓子並、卸、小賣
和洋製菓所

F. S. Hampshire & Companhia, Ltd.
S. Paulo: Rua Alvares Penteado, 17 Sobrado
Santos: Rua 15 de Novembro, 147 Sobrado
"KAMAKURA-MARU" Sahrá de Santos em 21 de Setembro de 1928
"BINGO-MARU" Sahrá de Santos em 17 de Outubro de 1928

大坂商船會社
▲早くて確實な
優秀の大型客船
(命令定期毎月一回)
●日本へ
●日本より
まにら丸 九月十七日 サントス發
九月十九日 リオ發
●日本より
もんでびでお丸 九月二十日 サントス着
●有名なパナマ運河北米
諸港を御見物の好機
▲御乗船切符其他手續は弊社指定仲次旅館聖
市の旭、小川、末廣、常盤、東京館、上地、大和
及サントス市の成功館、湖ホテルが無料て
親切に取扱ひ致します。
Antunes dos Santos & Cia.
S. Paulo: Rua Barão de
Irapetininga, 39-41-A
Santos: R. do Comercio, 84
▲日本より家族御呼寄の方は船賃を當地で拂込
願へば(日本サントス間乗船切符指圖書)を發
行致します。詳細は左記(御照會願ひます)
サントス駐在員 酒寄 守

母國へ一番早く着く船
神戶までサントスから六十三日
日本郵船の船は毎月一回南阿爾經由神戶向
サントスを出帆します
船内衛生設備の完全、食事の優秀、乗組
員の懇切については定評があります
尙富船客は途中南阿爾の一部を除いて何の港でも
御照會に上陸出来る特典があります
鎌倉丸 九月廿一日
備後丸 十月十七日
サントス港出帆の豫定
神戶又は横濱迄(一等 二、三〇〇〇ミル、二
等 一、六〇〇〇ミル、三等 一、〇〇〇ミル)
○日本から御呼寄の便法 日本から
呼寄せられる方の乗船賃(三等二百五十圓を當地郵船
代理店へ御お掛込みなれば乗船券發行指圖書を差
上げますその指圖書を日本内地の御本人にお送りにな
つて乗船地の郵船支店で乗船券と引かへられるのです
この取扱は送金の費用や手数料が省け且つ最も安全な便
法であります
日本よりサントス迄の運賃は左の通りです
一等 七百六十圓
二等 五百五十圓
三等 二百五十圓
出帆日取其他詳細は上記
代理店へ御照會願ひます
日本郵船會社



### 全國財政會議で 決した五十三案

去る七月一日より開會された全財政會議は豫定通り同月十日の第五次大會を以て終了したが、會議通過したものは、財務、行政、稅務、交通各部を通じて五十三案の多きに達した。主な決定事項左の如し

- 一、リ金税は遅くも年末迄に廢止する事とし裁り委員會で調査する
- 二、海關監督制度を改め新制度に依る爲稅務官廳を組織的に全國に設ける
- 三、毎年一度中央財政會議を召集する
- 四、全國稅務を整理統一す
- 五、全國土地台帳を作り土地を監督す
- 六、豫算制度を確立し、豫算委員會を設立す
- 七、裁兵實行案

### 五ヶ年間繼續で 防空完備を期す

陸軍が明年より實現すべく企圖しつつある防空施設の總算は三千万圓で、これを五ヶ年の繼續事業とする方針の下に取敢ず明年年度算に初年度分として五百三十萬圓計上した、而して右三千万圓の中には昭和五年度より着手すべく豫定の航空隊の増設も含まれてゐる。なほ防空用航空隊、高射砲隊、防空燈、聽音機、防空用氣球網等によつて編成さるべき防空常備隊は主として現在の高射砲隊等に併設し、併設し得ざる分は先年の軍縮によつて廢止された部隊の空兵舎に收容訓練する計畫で、軍部ではなるべく經費を要せざる手段を講ずべく目下具體案の研究を進めてゐる。

### 海外發展獎勵には その結婚難を救へ

海外發展を策する第一歩として學部長、教師などを海外に派遣して海外の事情に通ぜしめること、文部省に海外事情に關する調査機關を設け特に海外との連絡をとる爲各地にアタッシェを設けること、我國の如く地理上不便な位置にあるものは政府が多額の費用を支出して海外發展を講ずること、海外移住の困難なる原因は子女の教育、衛生施設、及配偶難にあるからこれが對策として海外殖民地に於ける教育機關及衛生施設を充實せしめること、又海外移住者の爲内地に殖民地志望の女子を入学せしめる高等女學校を設け移住者の結婚難を救ふこと。

### 日本の借金高は 五十七億を越す

本年六月末迄に於ける國債高は内外債を合して五十七億四千五百三十一萬五千圓で、五月末現在に比し二億七千五百五十三萬二千圓増加を示してゐるが、之は臺灣三銀行の特種損失補償公債が二億五千五百六十九萬九千圓付されたのと五月上旬に於て震災善後公債の二億分未發行の三千八百四十一萬二千圓と三年度分の三千五百五十八萬七千圓とを合した約七千萬圓の發行に依るものである。

### 新制定の文功章 藝術、技藝家に贈る勳章

過般の事務次官會議で決定した藝術家並に技藝家文章家等にして國家に功勞あつた者に對して授與する事となつて居る勳章の問題に就て大體の腹案が出来たので、近く文部省の局長會議に附議した上に文部省の意見として決定する事になつてゐるが、文部省の方針は左

### 高度飛行新記録 三年式戦闘機で七五〇〇米

横須賀海軍航空隊では去月十六日午前八時から海軍が初めて製作した三年式戦闘機飛行機の實驗を開始し、同隊の福森中尉は高度七千五百米の高度で七千五百米の新記録を作つて同隊分隊へ着陸した。尙ほ天候良好の日を選んで航続時間と最高度の實驗をなす由。

### 本年度米は過剩

去月十六日の米穀委員會で山本農相の發表した七月一日以降端境迄の米穀供給狀況は左の通り。

在米高	二二、五五〇
沖繩	二、二〇〇
臺灣米	一、二〇〇
合計	二六、〇〇〇
需要	一八、九五九
移出	一、二〇〇
樺太	一、二〇〇
臺灣	一、〇〇〇
朝鮮	二、〇〇〇
合計	一、九一三
差引供給過剩	六、八八三

右過剩米より次年度持越高五百萬石差引く時は結局百八十萬石の過剩となる。

### 昭和とグロリー

專賣局では御大典記念の煙草を十一月十日各地一齊に賣出す計畫は六月廿一日男ばかりの三つ兒をやすく分曉し母子とも大元氣と見れば目出度い。

者の嗜好に投合する事に苦心して居るがその種類は口付紙巻の「昭和」と兩切紙巻「グロリー」の二つである、昭和は鹿兒島、茨木兩縣産の銘葉に他縣産葉を配分グロリーは内地産米國産葉を配分若干の外國産用煙草の配合するもので定價は昭和二十錢(廿本入)グロリー七錢(十本入)だ。

百貫の女日本見物に 世界一の女米國人ジャレ・チレルが來朝したが、大きな鉢を運ぶ列車の持合せがなく鉄道省が大閉口大女は身長五尺七寸目方九十九三貫、見物に來たのやらされに來たのか到る所で大騒ぎ。

熊毛郡西の夜半山静夫(二二)は七月十三日の夜半山静夫(二二)は刀を振つて熟睡中の實父母と妹を斬殺し同居の伯母に瀕死の重傷を負はした後腹一文字にかき切つた。原因は伯母の養女はな(二九)との情交を妹に見つけられ仲を割かれたによるものである。

藝が自殺を防げる 山口縣豊浦郡東村末富孝夫(三三)は景福丸から玄海に飛込み自殺を企てたが、泳ぎ上手のためどうして死ぬか一時間も波間を潜つてゐる中にとり、救助された。

廣島市竹屋町雜貨商霧谷龍雄はオートバイで疾走中自分の帯が後輪に巻きこまれて腹を絞められ瀕死になる。

**HOTEL JAPONEZ**  
EM FRENTE A ESTAÇÃO NOROESTE  
-BAURÚ-  
**館旅本日**  
前驛テスエロノ市ルウバ  
平心山沖

**Dr. Ricardo Farina**  
MEDICO-OPERADOR-PARTEIRO, Baurú  
婦人科、小兒科、眼科、皮膚病科、梅毒科、尿道炎、淋病、諸眼病の保證的治療致します  
リオ眼科大學出身  
ドットル・リカルド・フアリナ  
診療時間(午前八時—十二時、午後二時—五時)  
市附近郊外は御招き次第晝夜を分たす何時にても診療に應じます  
診察料至極低廉  
診察所 バウル市  
リオプランコ六八—七

**Doenças dos Olhos**  
Dr. Bittencourt Prado  
—ESPECIALISTA—  
眼科専門  
▽眼科手術△  
▽眼鏡測定△  
特にトラホームは短期間に根本治療致します  
ピテンコウト  
ブラド  
バウル市グスタヴォ・マニエル街一—八二  
診療時間  
午前九時—十二時迄  
午後二時—五時迄

**A. S. MICHELET & CIA.**  
COMMISSARIOS-EXPORTADORES  
コーヒーを賣却  
御希望の御方は左記へ御照會下さい。  
仲介業 アエセミシエレッツ社  
サンパウロ市、ボアビスタ街、五—七〇  
サントス市、コメルシオ街、一〇—五  
電話 二二三四  
バウル市、ロドリゲス・アリス、五—一七  
電話 二〇九六

常に忘れない殺蟻  
輕視油斷は大の禁物  
バタイラルド  
一號 四百拾ミル  
二號 參百五ミル  
三號 貳百五ミル  
本機用特製殺蟻劑一箱  
(一キロ八十錠)九拾五ミル  
他にサルバドール  
大形 五拾貳ミル  
小形 四拾貳ミル

**Pharmacia Paulista**  
de J. Freitas & Comp.  
支店 バウル、グアキサラ、ペンナ  
時代の要求した特効藥  
マレエタ、黃熱病、ブエリダグラバ、トラホーム其他内外藥品卸小賣、調劑一切  
バウル市パチス、タ街二—二九 ぱうりすた藥局  
(元ノロニスタ藥局)  
▲大河内藥化學研究所と特約し  
同所の製品を販賣致して居ります

**THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.**  
RUA DA CANDELARIA, 23  
CAIXA, 380  
RIO DE JANEIRO  
横濱正金銀行  
リオ、デ、ジャネイロ支店  
預金  
日本貸定期預金利息六ヶ月以上五分  
伯貨定期預金 六ヶ月以上五分  
伯貨當座預金(小口) 壹ヶ年以上五分  
預送金用紙は御請求次第直ちに御送り可致御不審の點は御遠慮なく御問合せ被下度候  
預金通帳は書留郵便にて御送附可申上候。御送附の際に最寄郵便局御指定相成候は、御便宜に有之候

斷片語

那珂生

▲毎月船が日本へ歸る日頃になれ

に到達して居るのだ。眞の地盤と

助産婦 和知清子

HOTEL ORIENTAL Promissão

オリエタル旅館

農産物買入

仲買商 岡島仁郎

向井齒科醫院

Confeitaria HIRATA

平田製菓所

病弱者に

何んが健康だつた人でも老衰年齢に入りますと、完全な健康を保持する事が困難になるものです。

Hotel e Armazem JAPONEZ

日本旅館

Compra-se Café e Cereaes M. FUZUY

珈琲農産物仲買 藤井正人

Casa Hinode

日の出商店

HOTEL Chitose

御旅館 千年

Maquina de Beneficiar Café e Arroz S. Fukuhara & Cia

福原信義商會

松岡齒科醫院

東京式製菓 横濱堂

CASA Ichinose

瀬商店

大商船會社 聖市旅館同業組合

旭 末廣 大和 東京館 小川



印醬油 富士山醬油釀造元

當研究所特製品 大河内藥化學研究所

**Dr. H. Saito**  
MEDICO  
醫學士  
**齊藤等**  
パウリス市イオン  
フィデンシヤ街六一三五

**CASA TOKIO**  
杉本芳之助  
聖市  
材木家具商

**カーザ東京**  
モレイラ會社  
委託珈琲には相當額の現金を  
出します  
パウリス市代理人  
ベロ・パチスタ  
ジュニオール

**珈琲取引専門**  
モレイラ會社  
御手料理が敏速に出来ます  
ペンナ驛  
カフェランヂア町  
瀬川すがへ

**和洋御料理**  
伊勢屋  
簡易食堂

**Engenheiro**  
測量  
設計  
中島一男  
ノロエスタ線ルツ  
サンゲイラ驛  
其ノ他事務所フワゼンダ  
アリアンサ内

**山下 鍛冶工場**  
營業項目  
○ 鋸刈機其他及物一切  
○ プランタ機及農具一式  
○ 銃器類の修繕  
北西線プロミツソン町  
山下藤次

**Hotel Japonéz**  
最新式設備  
**松岡齒科醫院**  
齒科醫 松岡政式  
北西線 プロミツソン驛 セリジツベ街

**Hotel Japonéz**  
日本旅館  
北西線ペンナ、カフェランヂア町  
川尾利市

**MARCENARIA Japonéza**  
K. TAGAWA  
-CAFELANDIA-  
家具製造販賣  
ペンナ驛カフェランヂア町  
平岡信一郎

**Alfaiate**  
石井洋服店  
最新型洋服... 町で期限は確實

**Matsufuji**  
Caixa, 91  
Promissão  
農産物仲買  
内外雜貨並に菓子類及和洋酒類  
ノロエスタ線ルツ  
▲ 領事館諸願用紙あります  
北西線プロミツソン驛郵函九一  
市

**土岐商店**  
日本品 小間物 内外酒類  
雜貨金物  
穀物仲買  
▼ 三共商會取次買捌所  
ノロエスタ線ルツ  
電話 郵函 二二四  
番 壹番

**CASA AOKI**  
ARMAZEM de Seccos e Molhados  
**青木商店**  
北西線リンス市 寺院ノラッ前

**Hotel Democrat**  
K. Ogawa  
R. 15 de Novembro 34  
Araçatuba  
御旅館 デモクラット  
北西線 アラサツトバ驛前通り  
キンゼ・デ・ノベエンプロ街三四  
小川一雄

**Missão Japonéza do Brasil**  
R. Galvão Bueno, 85  
Caixa, 2-Z — S. Paul  
サンパウロ教會  
日曜學校 午前八時半  
大人集會 午後七時半  
場所 サンパウロ市ガルボン

**CASA Nihsimoto**  
Pennapolis  
農産物仲買  
内外雜貨小  
間物及洋酒  
西元芳熊  
西元芳熊  
郵函... 三〇七番

**CONFETARIA Bar e Bilhar**  
G. Hanada  
Caixa Postal, 12  
Promissão Noroeste  
御菓子製造所  
御進物用 日本菓子は上品に且おいしく  
宴會用 調製各位の御用命に應じ申候  
北西線プロミツソン驛郵函十二番  
花田郡 藏

**印醬油**  
品質本位 薄利多賣主義  
美味しくて 割のきくお醬油は...  
シマ印醬油  
クロシマ醬油醸造元 黒島伊平治  
北西線 プロミツソン セルヂツベ街

**T. SATOW**  
ARMAZEM E HOTEL  
Pennapolis  
佐藤商店  
並に日本旅館  
ペンナボリス驛アベニダール街  
郵函 一〇一番

**Dentista**  
齒科醫 山中信  
北米最新式治療  
北西線、リンス市、ルア、リオ、フランコ二五

**再びノろえステ線へ**  
プロミツソン民植地開拓十周年紀念祝賀祭に  
浪典 南米 吞洲 一行  
臨時 巡業

**Hotel S. Paulo**  
R. Mar. de Theodoro, 309  
Araçatuba  
ホテルサンパウロ  
北西線 アラサツトバ驛  
マレシャル・デ・テオドロ街三〇九  
館主 永田忠雄

**Casa Hirata**  
Caixa, 47 Tel. 81  
PROMISSAO  
平田商店  
店主 平田千嘉藏  
電話 四七番  
郵函 八一番

**CASA OHARA**  
DE OHARA & IRMÃOS  
Machina de beneficiar Arroz,  
Café, Algodão e Moinho de fubá  
ARAÇATUBA  
精綿精米及  
フバ製粉所  
大原兄弟商會  
北西線アラサツトバ驛  
カルロス・ゴメス町  
電話... 二〇八  
郵函... 三〇八

**T. Takara**  
Cirurgião - Dentista  
Rua Olavo Bilac, 30  
Araçatuba  
齒科醫 寶臣衛  
北西線 アラサツトバ市  
オラボビラク街三〇  
シネマの裏向

**HOTEL USHIO**  
潮ホテル  
大阪商船會社 取扱所  
指定乗船切符  
館主 前田吉太郎  
サンツ市ラッセルベスタ街四八  
電話 一九二四 郵函 三二八

感激の多い 慶大學生團

北内線に入つて始めて邦人の住むブラジルに來たと云ふ感がした...

慈善病院建設

竹庵運ばかりで急ぎ仕事には間に合はぬと苦情の種が多い...

乗合自動車開通

アリアンサ植民地への視察者が多くなつて來て昨今...

森牧師の歸米

北米加州羅州の文化植民地協會長の森牧師は去る四月入伯し...

バウルチム出發

アリアンサ植民地十週年記念祭に際し...

小宴

去る廿五日夕刻よりバウルチム館舎内で多羅間領事夫妻の贈り...

アラサツトバ

近頃までアラサツトバと云へば邦人としては大原商會を聯想する位...

お目出度

クロシマ印醬油でノロ線に賣出し...

開業御披露

萬國万波の空に誰か傳言ならぬ...

受信器

△ビリギキバトローニアに突く...

大工さん 備入れたいのです... Automoveis H. Gokoyama LINS... 古賀親子家具工場

Terras na alta Sorocabana Sociedade Territorial e Colonizadora... 理想的土地購買!!!

Hotel São Paulo K. Tada E. Biriguy... ホテルサンパウロ

Casa Nipponico Masutaro e Kawamoto E. GUARANTAN... 吉井商店

手管物語り

宮川 曼魚

たくみ筆筒

これは、筆筒のことである。江戸の田所町の名主を勤めて、少しはその界隈の人にも顔を知られてゐる男があつた。久しく吉原のある樓の遊女に馴染んで、足繁く通ひつめてゐたが、或年、ふとし

せて見なければ、気が狂ひさうに思はれて来た。イヤもう気がひになつてゐるかも知れない。と考へると意地も我慢もしてゐられなかつた。そんなことは知らずに、覺束ない手つきで針仕事に餘念もなかつた女房を、例のタンスの蓋である部屋に連れて来て、今日いふ今日は

ほんの只今のお笑草で、それなりとも通りにソツとして置きたかつたが、女房に、なにかしら一大事でも打あけたやうに、あまり嚴肅な態度でゐられては、どうしてこんな物をヒキダシへ入れて、今日まで大切にしていたかといふこと

涙ながらに、女房の語るのには、かうであつた。この女にはまだ肺なれぬ勤めのはじめから、しげしげ通ひ續けて、互に憎からず思ひそめた、若く美しい男があつた。型どほり末は女夫と二世かけて深

た。どうしてもヒキダシをアケさせようとした。どうしてヒキダシをアケさせようとした。どうしてヒキダシをアケさせようとした。どうしてヒキダシをアケさせようとした。

大金で抱かれてゐる身であることを考へては、それなら無事に年季をつとめあげた上で、思ひ通り出家をして、亡き人のあとを引ふより外はない。と、かたく心に誓つて、眼だ、程程の髪の毛を

いつても志の遂げられるやうにして置いたのであつた。その時から魂はぬけがらの體を深くもいけぬ酒にまぎらして、心に染まぬ動を續けてゐる中に、浅からぬ宿世の縁あつてか、貴夫様に根引され、ふつ、かの身にあら

一旦おもひたつた出家の願を忘れる日とは一日もなかつた。ベンソン プログレッソ 北西線 ランス町 宮平市助

御希望の方には 御材料を御分譲致します 一本 寫眞館 北西線ランス市お寺廣場横町 本 田 安 雄

迅速に出張撮影に應じます 御寫眞 林 田 秀 雄 ノロエヌチ線プログレッソ(鈴木バール)

Hotel Yamamoto 山本旅館 清潔、親切を本位として皆様の御便宜を計ひます

HOTEL e BAR LINS Kaneco 御宿金子 農産物仲買 吉田兄弟商店

御寫眞 迅速に出張撮影に應じます

Hotel Progresso 澤尾旅館 日本へ

CASA YAMAGUCHI Biriguy 山口商店

飛行機印プランタ機 是非共 御求めあれ!!!

MARC NARIA JAPON ZA 家具製造販賣 古賀政次

Casa Anse 安瀬商店 カフェ精選所

葡語研究書類が揃ひました 中矢商店